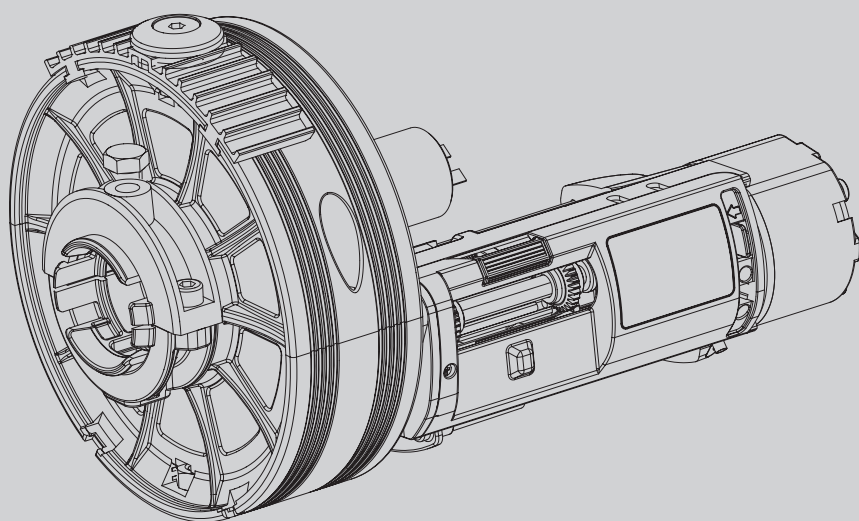




D811987 00515_04 16-10-17

מערכת בקרה אוטומטית לשערי גליליה מאוזנים



מדריך התקנה

WIND RMB 130B 200
WIND RMB 130B 200 EF
WIND RMB 170B 200
WIND RMB 170B 200 EF
WIND RMB 350B 200-230 EF

Bft



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

אזהרות למשתמש (HE)

אזהרה! הוראות בטיחות חשובות. קרא בתשומת לב והקפד על כל האזהרות וההוראות המצורפות למוצר מכיוון ששימוש לקוי עלול לגרום לפציעת אנשים ובעלי חיים וכן לנזק לרכוש. שמור את ההוראות לעיון בעתיד והעבר אותם למשתמשים חדשים כלשהם.
מוצר זה נועד לשימוש למטרה המפורשת שעבורה הוא הותקן בלבד. כל שימוש אחר מהווה שימוש לא ראוי ולפיכך הוא מסוכן. היצרן לא יישא באחריות לכל נזק הנובע משימוש לא ראוי, שגוי או לא סביר.

בטיחות כללית

- תודה שבחרת במוצר זה. החברה בטוחה שביצועי המוצר יעמדו בצורכי ההפעלה שלך.
- מוצר זה עומד בתקנים טכניים מוכרים ובדרישות בטיחות מוכרות כאשר הוא מותקן כהלכה על ידי מתקינים מוסמכים ומנוסים (מתקין מקצועי). בהתקנה ושימוש נכונים המערכת האוטומטית עומדת בתקני בטיחות בהפעלה. יחד עם זאת, רצוי להקפיד על כללי התנהגות מסוימים כדי למנוע בעיות מקריות:
- הרחק מבוגרים, ילדים ורכוש מטווח הפעולה של המערכת האוטומטית, במיוחד כאשר החלקים בתנועה.
 - אין לאפשר לילדים לשחק או לעמוד בטווח הפעולה של המערכת האוטומטית.
 - ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה רק בפיקוח או אם הם קיבלו הוראות לגבי שימוש בטוח במכשיר והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. ילדים אינם רשאים לבצע פעולות ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
 - ילדים זקוקים להשגחה כדי לוודא שאינם משחקים עם ההתקן. אין לאפשר לילדים לשחק עם הבקורות הקבועות. הרחק התקני שלט מהישג ידם של ילדים.
 - אל תעבוד בקרבת צירים או חלקים מכניים נעים.
 - אל תפריע לתנועת הכנפיים ואל תנסה לפתוח ידנית את הדלת אלא אם המנוע המפעיל שוחרר באמצעות כפתור השחרור המתאים.
 - התרחק מטווח התנועה של הדלת או השער הממונעים במהלך תנועתם.
 - הרחק את השלט הרחוק והתקני בקרה אחרים מהישג ידם של ילדים כדי למנוע הפעלה בשוגג של המערכת האוטומטית.
 - הפעלת השחרור הידני עלולה לגרום לתנועות לא מבוקרות של הדלת אם יש כשלים מכניים או חוסר איזון.
 - בעת שימוש בפתיחת תריסי גלילה: הקפד להביט בתריסי הגלילה במהלך תנועתם והרחק אנשים עד לסגירה מוחלטת. פעל בזירות בעת הפעלת השחרור, אם מותקן התקן שכזה, מכיוון שתריסי פתוח עלול ליפול במהירות במקרה של שחיקה או שבר.
 - שבירה או שחיקה של חלקים מכניים כלשהם של הדלת (חלק מופעל), כגון כבלים, קפיצים, תומכים, צירים, מכוונים, עלולה להוות סכנה. דאג לבדיקת המערכת על ידי אנשי צוות מוסמכים ומנוסים (מתקין מקצועי) בפרקי זמן קבועים בהתאם להוראות שניתנו על ידי המתקין או יצרן הדלת.
 - בעת ניקוי החלק החיצוני, נתק תמיד את אספקת החשמל.
 - שמור על ניקיון הרכיבים האופטיים ונורית החיווי של התאים הפוטואלקטריים. בדוק שענפים או שיחים אינם מפריעים לפעולת התקני הבטיחות.
 - אל תשתמש במערכת האוטומטית אם היא זקוקה לתיקון. במקרה של תקלה או תפקוד לקוי של המערכת האוטומטית, נתק את אספקת החשמל למערכת, אל תנסה לתקן או לבצע עבודות אחרות כלשהן לתיקון התקלה בעצמך. פנה למתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי) לביצוע התיקונים או התחזוקה הדרושים. כדי לאפשר גישה, הפעל את שחרור החירום (היכן שמוותקן).
 - אם חלק כלשהו של המערכת האוטומטית מחייב עבודה ישירה מסוג כלשהו שאינה מתוארת כאן, היעזר בשירותיו של מתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי).
 - לפחות פעם בשנה, דאג לבדיקה של המערכת האוטומטית ובמיוחד של התקני הבטיחות, על ידי מתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי) כדי לוודא שלא נגרמו נזקים ושהמערכת פועלת כנדרש.
 - יש לשמור תיעוד של כל עבודת התקנה, תחזוקה או תיקון שמתבצעת ולתיק תיעוד זה באופן שיהיה זמין למשתמש לפי דרישה.
 - אי הקפדה על הפרטים לעיל עלולה לגרום למצבים מסוכנים.

גריטה

יש להיפטר מהחומרים בהתאם לתקנות שבתוקף. אל תשליך את הציוד המשמש או הסוללות המשמשות לאשפה הביתית. אתה אחראי לפינוי כל פסולת הציוד החשמלי והאלקטרוני למרכז מיחזור מתאים.



כל דבר שאינו מפורט בצורה מפורשת במדריך למשתמש הוא אסור. הפעלה תקינה של המערכת יכולה להיות מובטחת רק באמצעות הקפדה על ההוראות המפורטות כאן. החברה לא תהיה אחראית לנזקים הנגרמים כתוצאה מאי-הקפדה על ההוראות המפורטות כאן.
על אף שלא נשנה את התכונות הבסיסיות של המוצר, החברה שומרת לעצמה את הזכות, בכל עת, לבצע את אותם שינויים שייחשבו מתאימים לשיפור המוצר מנקודת מבט טכנית, עיצובית או מסחרית, ולא תהיה חייבת לעדכן את הפרסום הזה בהתאם.

(1) שחרור חירום

מפעיל קומפקטי אלקטרומכני לדלתות גלילה אנכית, מצויד במפסקי גבול חשמליים שניתנים לכוונון לפתיחה ולסגירה. קיימים בשתי גרסאות, הפיכים (- WIND RMB130B 200 WIND RMB) ובלתי הפיכים (WIND RMB 170B 200) וגם (WIND RMB 170B 200EF), כאשר האחרונים מצוידים בבלם חשמלי. עבו הגרסאות הבלתי הפיכות, פעולת החירום מתבצעת באמצעות כפתור המחובר לחוט.

התקן השחרור בחירום מאפשר לתפעל את דלת הגלילה האנכית באופן ידני.

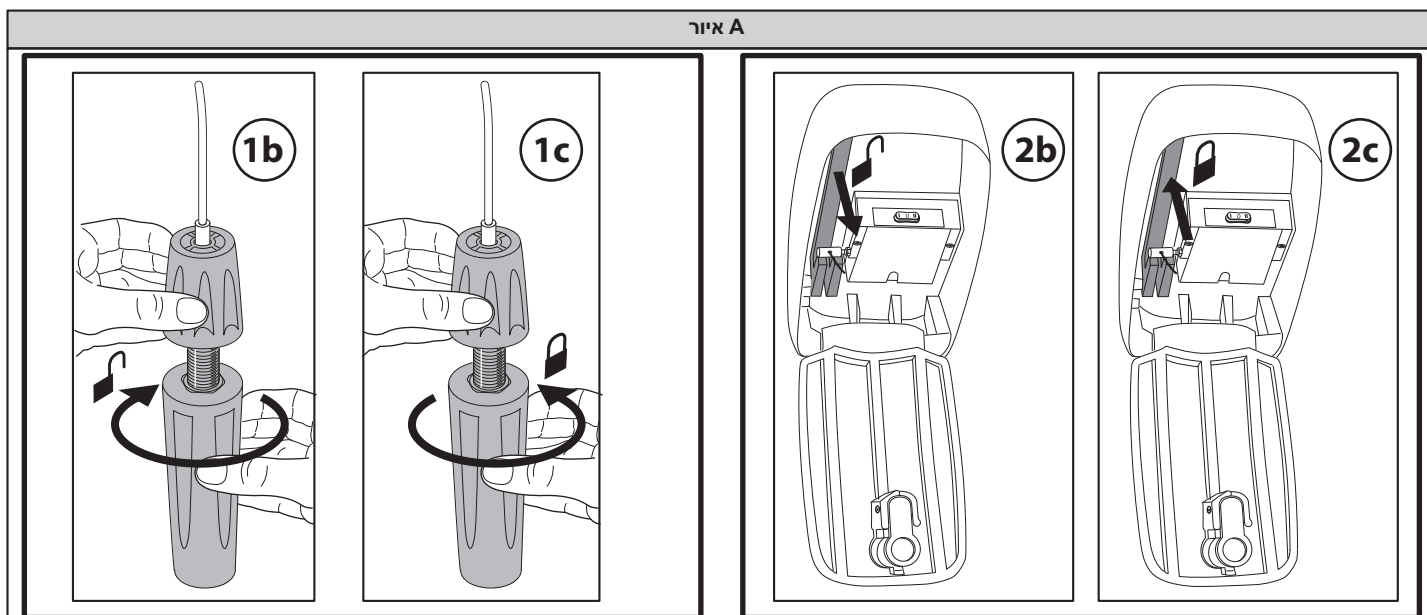
WIND RMB 130B 200 - WIND RMB 170B 200:

במקרה של הדגמים ללא בלם חשמלי, פשוט פתח את המנועול, אם מותקן, והרם ביד את דלת הגלילה האנכית, תוך אילוץ המנוע להסתובב בכיוון הפוך.

WIND RMB 130B 200EF/WIND RMB 170B 200EF:

כאשר מדובר בדגמים עם בלם אלקטרוני, הפרד בסיבוב את שני חצאי כפתור השחרור אחד מהשני (איור A, פריט 1b) או משוך את הידית (איור A, פריט 2b) כדי לשחרר את הבלם של המנוע ממסרה, ובכך לאפשר לתריס להיפתח ידנית. כדי להחזיר את אופן הפעולה האוטומטי, הברג את שני חלקי הכפתור ביחד חזרה (איור A, פריט 1c) או החזר את הידית פנימה (איור A, פריט 2c).

איור A



חיווט

אזהרה! לצורך חיבור לרשת החשמל, השתמש בכבל רב-ג'די עם שטח חתך של לפחות 1.5 x 5 מ"מ או 1.5 x 4 מ"מ במקרים של רשת חשמל תלת-פזית 11972 או 1.5 x 3 מ"מ עבור רשת חד-פזית (לדוגמה, ניתן להשתמש בכבל מסוג H05RN-F עם שטח חתך של 1.5 x 4 מ"מ). לחיבור ציוד עזר, השתמש בכבלים עם שטח חתך של לפחות 0.5 מ"מ. השתמש רק בלחצנים עם יכולת הולכה של 10 אמפר - 250 וולט או יותר. את הכבלים יש לחזק בקיבוע נוסף סמוך להדקים (לדוגמה באמצעות מהדקי כבלים) כדי לשמור על הפרדה ברורה בין חלקים חיים לבין רכיבי בטיחות במתח נמוך במיוחד. במהלך ההתקנה, יש לחשוף את כבל המתח כדי לאפשר חיבור של תיל ההארקה אל ההדק המתאים, תוך השארת התיילים החיים קצרים ככל שניתן. תיל ההארקה צריך להיות האחרון שנמתח במקרה של שחרור התקן קיבוע הכבל. **אזהרה!** תיילי בטיחות במתח נמוך במיוחד חייבים להיות מופרדים פיזית מתיילי מתח נמוך. רק עובדים מוסמכים (מתקין מקצועי) מורשים לקבל גישה לחלקים חיים.

בדיקת המערכת האוטומטית ותחזוקתה

לפני הכנסת המערכת האוטומטית לפעולה, ובמהלך עבודות תחזוקה, יש לבצע בקפדנות את הבדיקות הבאות:

- ודא שכל הרכיבים מקובעים היטב.
- בדוק פעולות התחלה ועצירה במקרים של בקרה ידנית.
- בדוק את הלוגיקה לפעולה רגילה או מותאמת אישית.
- לשערי הזזה בלבד: בדוק התאמה טובה של גלגל השיניים על הסרגל עם 2 מ"מ חופש לכל אורך הסרגל. הקפד על ניקיון מסילת השער בכל עת.
- לדלתות ושערי הזזה בלבד: ודא שמסילת ההובלה של השער ישרה ואופקית ושהגלגלים חזקים מספיק לנשיאת משקל השער.
- עבור שערי הזזה מרחפים בלבד: ודא שאין תנודות שקיעה או נדנד במהלך הפעולה.
- עבור שערי כנף מסתובבת בלבד: ודא שציר הסיבוב של הכנפיים אנכי באופן מושלם.
- עבור מחסומים בלבד: לפני פתיחת הדלת, יש לשחרר את דחיסת הקפיץ (זרוע אנכית).
- בדוק שכל התקני הבטיחות (תאים פוטואלקטריים, קצוות בטיחות, וכד') פועלים כהלכה ושהתקן הבטיחות למניעת מעיכה מכוון נכון, תוך הקפדה שכוח המגע הנמדד בנקודות המפורטות בתקן EN 12445 נמוך מהערך הנקוב בתקן EN 12453.
- ניתן להפחית את כוחות המגע על ידי שימוש בקצוות ברי-עיוות.
- ודא שאמצעי הפעולה בחירום תקינים, היכן שתכונה זו מסופקת.
- בדוק את הפתיחה והסגירה כאשר מופעלים אמצעי הבקרה.
- בדוק את חיבורי החשמל והכבלים, הקפד במיוחד לוודא שאין נזק לרצועות הבידוד ולמתאמי מעבר הכבלים.
- בעת ביצוע תחזוקה, נקה את הרכיבים האופטיים של התאים הפוטואלקטריים.
- כאשר המערכת האוטומטית אינה פעילה למשך פרק זמן כלשהו, הפעל את השחרור לשעת חירום (ראה סעיף "הפעלה בחירום") כדי שהרכיב הפעיל יהיה במצב סרק, כך תתאפשר פתיחה חירוםית וסגירה ידנית של השער.
- אם נגרם נזק לכבל החשמל, החלפתו חייבת להתבצע על ידי היצרן או מחלקת הסיוע הטכני שלו או גורם מוסמך מתאים אחר למניעת סכנה כלשהי.
- אם מותקנים התקנים מסוג "D" (כפי שמוגדר בתקן EN12453), יש לחבר במצב לא מאומת, לצפות מראש צורך בתחזוקת חובה לפחות כל שישה חודשים.
- התחזוקה המתוארת לעיל חייבת להתבצע לפחות פעם בשנה או בתדירות גבוהה יותר היכן שתנאי האתר או ההתקנה מחייבים זאת.

אזהרה!

זכור שההינע נועד להקל על השימוש בשער/דלת ולא יפתור בעיות הנובעות מהתקנה לקויה או פגומה או העדר תחזוקה

השלכה

יש להשליך חומרים מהתאם לתקנות החלות. אין להשליך ציוד פסולת או מוצרים משומשים עם פסולת ביתית. אתה אחראי לפינוי הפסולת החשמלית והאלקטרונית שלך למרכז מיחזור מתאים.



פירוק

אם המערכת האוטומטית מפורקת לשם הרכבה באתר אחר, עליך לבצע את הפעולות הבאות:

- נתק את אספקת החשמל ונתק את כל המערכת החשמלית.
- הסר את מנוע ההפעלה מהבסיס שעליו הוא מותקן.
- הסר את כל רכיבי ההתקנה.
- דאג להחלפת כל הרכיבים שלא ניתן להסיר או שהתגלו כפגומים.

ניתן למצוא הצהרת יצרן בכתובת <http://www.bft-automation.com/CE> ניתן למצוא הוראות לשימוש והרכבה באיזור ההורדות.

אזהרה! הוראות בטיחות חשובות. קרא בתשומת לב והקפד על כל האזהרות וההוראות המצורפות למוצר מכיוון שהתקנה לקויה עלולה לגרום לפציעת אנשים ובעלי חיים וכן לנזק לרכוש. האזהרות וההוראות מספקות מידע חשוב בנוגע לבטיחות, להתקנה, לשימוש ולתחזוקה. שמור את ההוראות כדי שתוכל לצרף אותן לתיק הטכני ולהחזיק אותם בהישג יד לעיון בעתיד.

בטיחות כללית

מוצר זה תוכנן ובנה למטרה המצוינת כאן בלבד. שימוש שונה מזה שמפורט כאן עלול לגרום נזק למוצר ולהוות סכנה.

היחידות המרכיבות את המכונה והתקנתה חייבות לעמוד בדרישות ההנחיות האירופאיות הבאות. היכן שרלוונטי: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE ותוספות מאוחרות יותר. עבור כל המדינות מחוץ לשוק האירופי המשותף (UE), מומלץ לעמוד בתקנים המוזכרים, בנוסף לתקנים מקומיים כלשהם החלים, כדי לשמור על רמת בטיחות טובה.

יצרן מוצר זה ("החברה") מסיר כל אחריות במקרים של שימוש לא נכון או שימוש כלשהו שאינו זה שעבורו המוצר תוכנן, כפי שמתואר כאן, כמו גם במקרה של אי הקפדה על שיטות עבודה ראיות בבנייה של מערכות כניסה (דלתות, שערים וכד') ובמקרים של עיוותים שעלולים להיווצר במהלך השימוש.

על ההתקנה להתבצע על ידי אנשים שהוסמכו לכך (מתקין מקצועי, בהתאם ל-EN 12635). בהתאם לשיטות עבודה ראיות ונהלים עדכניים.

לפני התקנת המוצר, ודא שבוצעו כל השינויים המבניים הדרושים ליצירת מרווחי בטיחות ולאספקת הגנה מפני אזורי סכנת מעיכה, חיתוך או גרירה או בידוד אזורי אלה ואזורי סכנה אחרים באופן כללי בהתאם לתנאים המפורטים בתקנים EN 12604 ו-EN 12453 או תקני התקנה מקומיים כלשהם. בדוק שהמבנה הקיים עומד בכל הדרישות החוזק והיציבות הדרושות.

לפני תחילת ההתקנה, בדוק את המוצר וודא שלא ניזוק.

החברה אינה אחראית כלשהי בשימוש שיטות עבודה ראיות בבנייה ובתחזוקה של הדלתות, השערים וכל המחוברים למנועים, או לעיוותים העלולים להתרחש במהלך השימוש. ודא שטווח הטמפרטורות הנקוב מתאים לאתר שבו עומדת להיות מותקנת המערכת האוטומטית.

אל תתקין מוצר זה בסביבה נפיצה: נוכחות של אדים או גזים דליקים מהווה סיכון בטיחותי חמור.

נתק את אספקת החשמל לפני ביצוע עבודות כלשהן על המערכת. -נתק גם מצברי גיבוי כלשהם, אם יש.

לפני חיבור אספקת המתח, ודא שדרישות המוצר מתאימות לנתוני רשת החשמל ובדוק שמותקנים ממסר פחת מתאים והתקן הגנה מפני זרמי יתר לפני המערכת החשמלית. באספקת החשמל הראשית של המערכת האוטומטית יש לחבר מתג או מפסק אוטומטי מגנטי תרמי (מאמ"ת) עם הפרדת מגעים המספקים ניתוק מוחלט במתח יתר בתנאי קטגוריה III.

ודא שלפני אספקת המתח הראשית מותקן ממסר פחת המופעל בלא יותר מ-0.03 אמפר בנוסף לכל ציוד אחר המחויב לפי התקנות.

ודא שמערכת ההארכה הותקנה כראוי: הארכה את כל חלקי המתכת השייכים למערכת הכניסה (דלתות, שערים וכד') ואת כל חלקי המערכת המצוידים בהדק חיבור להארקה. על ההתקנה להתבצע תוך שימוש בהתקני בטיחות ובקורות העומדים בתקנים EN 12978 ו-EN 12453.

ניתן להפחית את כוחות המגע על ידי שימוש בקצוות ברי-עיוות.

במקרים שבהם כוחות המגע חורגים מהערכים הנקובים בתקנים הרלוונטיים, השתמש בהתקנים עם רגישות חשמלית או רגישות ללחץ.

הפעל את כל התקני הבטיחות (תאים פוטואלקטריים, קצוות בטיחות, וכד') הדרושים למניעת סכנות פגיעה, מעיכה, גרירה וחיתוך כלשהם באזור. שים לב לכל התקנים וההנחיות הרלוונטיים, קריטריונים לשיטות עבודה ראיות, שימוש מיועד, סביבת ההתקנה, לוגיקת הפעולה של המערכת, והנחיות הנוצרות על ידי המערכת האוטומטית.

התקן את כל השלטים הדרושים על פי הוראות החוק שבתוקף לזיהוי אזורי מסוכנים (סכנות שיוניות). כל ההתקנות חייבות להיות מזוהות באופן גלוי לעין בהתאם לתנאים המפורטים בתקן EN 13241-1.

עם סיום ההתקנה, תלה שלט המפרט את הנתונים של הדלת/השער.

לא ניתן להתקין מוצר זה על כנפיים המשלבות דלתות (אלא אם ניתן להפעיל את המנוע רק כאשר הדלת סגורה).

אם המערכת האוטומטית מותקנת בגובה של פחות מ-2.5 מ', או שהיא נגישה, יש להגן באמצעים מתאימים על רכיבי החשמל והרכיבים המכניים.

עבור האוטומציה של תריס גלילה בלבד

- 1) החלקים הנעים של המנוע חייבים להיות מותקנים בגובה שמעל 2.5 מטר מהרצפה או מעל מפלס אחר שיאפשר גישה אליהם.
- 2) מנוע הממסרה חייב להיות מותקן בחלל נפרד ומוגן כראוי כך שלא ניתן להגיע אליו ללא שימוש בכלי עבודה.

התקן בקורות קבועות כלשהן במקום שבו הן לא יגרמו לסיכון, הרחק מחלקים נעים. ובמיוחד, בקרים המחייבים אחיזה לשם הפעלה חייבים להיות ממוקמים בקו ראייה ישיר אל הרכיב הנשלט, ולא אלא הם מופעלים באמצעות מפתח, עליהם להיות מותקנים בגובה של 1.5 מ' לפחות ובמקום שהציבור אינו יכול להגיע אליהם.

התקן לפחות פנס אזהרה אחד (אור מהבהב) במיקום נראה לעין, ובנוסף, הצמד שלט אזהרה למבנה.

קבע תווית בקברת התקן ההפעלה, הכוללת מידע על אופן הפעלת השחרור הידני של המערכת האוטומטית.

הקפד להימנע מסיכונים מכניים במהלך ההפעלה, או נקוט באמצעי הגנה מתאימים, ובמיוחד היזהר שדבר לא יקבל מכה, "מעך", ייתפס או יגזר בין החלק המופעל לבין החלקים הסובבים אותו.

בסיום ההתקנה, ודא שהגדרות האוטומציה של המנוע נכונות ושמערכות הבטיחות והשחרור פועלות כנדרש.

השתמש בחלפים מקוריים בלבד לכל עבודת תחזוקה או תיקון. החברה מסירה כל אחריות לפעולה נכונה ולבטיחות המערכת האוטומטית אם נעשה שימוש בחלקים שיוצרו על ידי יצרנים אחרים.

אין לבצע שינויים כלשהם ברכיבי המערכת האוטומטית אלא אם ניתן לכך אישור מפורש מהחברה.

יש להנחות את המשתמש במערכת בנוגע לסיכונים השיוויים העלולים להתעורר, מהן מערכות הבקרה שיושמו וכיצד ניתן לפתוח את המערכת באופן ידני במקרה חירום. וכן יש לתת למשתמש הקצה את המדריך למשתמש.

השלך חומרי אריזה (פלסטיק, קרטון, פוליסטירן וכד') בהתאם לתקנות ולחוקים המקומיים. שמור שקיות ופוליסטירן הרחק מהישיג ידם של ילדים.

כל דבר שאינו מצוין במפורש במדריך ההתקנה, אסור. ניתן להבטיח הפעלה תקינה של המפעיל רק באמצעות הקפדה על המידע הנתון. החברה לא תהיה אחראית לנזקים הנגרמים כתוצאה מאי-הקפדה על ההוראות המפורטות כאן.

אזהרות למתקין

על אף שלא נשנה את התכונות הבסיסיות של המוצר, החברה שומרת לעצמה את הזכות, בכל עת, לבצע את אותם שינויים שייחשבו מתאימים לשיפור המוצר מנקודת מבט טכנית, עיצובית או מסחרית, ולא תהיה חייבת לעדכן את הפרסום הזה בהתאם.

מדריך התקנה

2 סקירה כללית

המנוע המרכזי עם תמסורת הפחתת מהירות לשערי גליליה מאוזנים מצויד בהתקני סוף מהלך חשמליים מתכוננים בפתיחה ובסגירה.
קיימים בשתי גרסאות, הפיכים (WIND RMB 130B 200 - WIND RMB 170B 200) ובלתי הפיכים (WIND RMB 130B 200EF, (WIND RMB 170B 200EF) וגם (WIND RMB 350B 200-230 EF), כאשר האחרונים מצוידים בבלם חשמלי.

עבו הגרסאות הבלתי הפיכות, פעולת החירום מתבצעת באמצעות כפתור המחובר לחוט.

מנוע הממסרה מתאים לגל במידות 42/48/60 מ"מ ולגלגלת חיכוך במידות 206/220 מ"מ.

3 מפרטים טכניים

WIND RMB 350B 200-230 EF	WIND RMB 170B 200 EF	WIND RMB 170B 200	WIND RMB 130B 200 EF	WIND RMB 130B 200	
קוטר הגלגלת					206/220 מ"מ
מקור מתח					220-230 וולט 50/60 הרץ.
צריכת הספק					400W 400W 600W 600W 1200W
מהלך תנועת דלת מרבי					8.4 באות 206 Ø 8.9 באות 220 Ø
סל"ד גל היציאה					10 סל"ד
הגנה תרמית					כלולה
קבל					14 µF 14 µF 18 µF 18 µF 20 µF
גירוז תמסורת ההורדה					גירוז לכל החיים
מומנט פיתול מרבי					Nm 130 Nm 126 Nm 178 Nm 168 Nm 357
מומנט פיתול נקיב					N 5
התקני גבול					אלקטרומכניים, כלולים ומתכווננים
טמפרטורת עבודה					+5°C עד 40°C
דרגת הגנה					IP20
משקל מנוע					6 ק"ג 7 ק"ג 6.8 ק"ג 7.8 ק"ג 12.8 ק"ג
רמת רעש					<70dB(A)
ממדים					ראה תרשים B
מחזורים ביום					20

(*) מתחים אחרים בהזמנה)

4 אביזרים

LCK תיבת "כספת" חיצונית לשחרור תקיעה
X EF1 - ערכת בלם אלקטרוני להתקנה על WIND RMB 130B 200-WIND RMB 170B 200-WIND RMB 350B 200-230 EF

5 בדיקות מקדימות

לפני התקנת המנוע, הסר כל כבל או שרשרת מיותרים, ונתק כל מכשיר מיותר. בדוק שמאפייני דלת הגליליה האנכית מתאימים למומנט המרבי המפורט ולזמן הפעולה.
בדוק את משקל דלת הגליליה האנכית, בדוק את קוטר תיבות בית-הקפיץ ואת קוטר גל בית הקפיץ.
בחר את הדגם עם או בלי נעילת סגירה, לפי מה שמתאים יותר לסוג ההתקנה. הערה: לכל הדגמים ללא בלם אלקטרוני ניתן להרכיב אחד כזה במועד מאוחר יותר אם יידרש. (ערכת EF KIT).
לפני ביצוע ההתקנה, בדוק היטב את הדברים האלה:
- מבנה דלת הגליליה האנכית חזק ויציב;
- דלת הגליליה האנכית מחליקה בצורה חלקה לאורך כל המהלך שלה, ללא כל חיכוך.
- עם הפעולה קשה, גרז את מסילות ההחלקה.
- נתקן או החלף את החלקים הפגומים.
- החלקים הנעים של המנוע חייבים להיות מותקנים בגובה שמעל 2.5 מטר מהרצפה או ממשטח אחר שמהם יכולים להגיע אליהם.
- מנוע הממסרה חייב להיות מותקן בחלל נפרד ומוגן כראוי כך שלא ניתן להגיע אליו ללא שימוש בכלי עבודה.

אמינות ובטיחות המפעיל מושפעות באופן ישיר מהמצב המכני של מבנה דלת הגליליה האנכית.
יחידת ההינע הממונעת רק מאפשרת את ההפעלה ואינה פותרת בעיות שנגרמות מהתקנה פגומה או לקיחה או מהעדר תחזוקה נאותה של דלת הגליליה האנכית.

6 הוראות התקנת מנוע ממסרה אחד

(1) קדח בציר המרכזי של התריס (איור C) קדח אחד בקוטר 10 מ"מ כדי שהמפעיל לא יסתובב, ואחד אחר בקוטר 12 מ"מ עבור חוט החשמל. אם הדבר אפשרי, מקם את המפעיל באמצע גל התריס בעמדה נוחה לפתיחת מכסי מפסקי הגבול כדי לבצע את החיווט ואת כונון מפסקי הגבול. במקרה של בלם אלקטרוני, קדח קדח נוסף בקוטר 10 מ"מ עבור הכבל של השחרור הידני.
(2) פתח את הגלגלת ע"י פתיחת שני הברגים במידה M8x25, הסר את סרט הגליליה הפלסטי מבלי לקפל אותו ושמור אותו במקום נקי. הפרד את גוף מנוע הממסרה ע"י הסרת 4 הברגים באמצעות מפתח אלן במידה של 6 מ"מ. (איור D).

הצמד את שני חלקי מנוע הממסרה סביב גל הדלת וחבר אותם האמצעות 4 הברגים שעל תמיכת המנוע ממסרה (איורים E-F).

הדק את הבורג M10x40 (איור G) תוך החדרתו לתוך הקדח בקוטר 10 מ"מ שעל גל התריס.

החזר את סרט הגליליה הפלסטי למקומו.

(3) המפעיל צריך להיות מקובע, מיושר והגלגלת צריכה להסתובב באופן חופשי. קדח קדח בקוטר 10 מ"מ בשלב האחרון של התריס באותו המיקום כמו

הקדח והאום M10 של הגלגלת (איור H). אם התריס גלי או לא אחיד, יש צורך לחבר חתיכת מתכת שטוחה באורך 1 מטר לגלגלת.

העבר את הכבל החשמלי דרך הקדח בקוטר 12 מ"מ שבגל תוך הימנעות מכל מנגיעה בחלקים הנעים ובצע את החיווט. במקרה של מנוע עם בלם חשמלי, העבר גם את כבל הבלם דרך קדח בקוטר 12 מ"מ שקדוח בגל, והתקן את השחרור הידני.

לשחרור נכון, אסור שהכבל הגמיש של הבלם יבצע פיתול מוגזם כלשהו.

7 מכלול ההתקנה החשמלית

ספק התקנה חשמלית המתאימה לחוק ולתקנות החשמל שבתוקף. כבלי זינת הכוח חייבים להיות מופרדים לחלוטין מחיבורי הפיקוד (תאים פוטואלקטריים, סרגלי בטיחות, התקני בקרה וכו').

אזהרה! לצורך חיבור לרשת החשמל, השתמש בכבל רב-גידי עם שטח חתך של לפחות 4 x 1.5 מ"מ העומד בתקנות שהוזכרו קודם לכן (לדוגמה, אם הכבל לא מוגן, עליו להיות בדרגה H07 RN-F לפחות, בעוד שאם הוא מוגן עליו להיות לפחות בדרגה H05 VV-F עם שטח חתך של 4 x 1.5 מ"מ).

חברת את התקני הבקרה והבטיחות בהתאם לתקנות והתקנים הישימים. איור O מציג את מספר החיבורים והחתיכים של כבלי זינה באורך של בערך 100 מטר; במקרה של מרחק גדול יותר, חשב את חתך המוליכים לפי עומס העבודה האמיתי. כאשר אורך חיבורי העזר מעל 50 מ' או שחיבורים אלה עוברים דרך אזורי הפרעות משמעותיות, מומלץ להפריד את הצימוד בין התקני הבקרה והבטיחות באמצעות ממסרים מתאימים.

להלן החלקים העיקריים של המפעיל (איור O):

(I) מפסק אוטומטי מגנטי תרמי (מאמ"ת) מאושר ומתאים עם מפתח מגעים של 3.5 מ"מ לפחות, המספק הגנה מפני זרם יתר וקצר, מתאים לניתוק האוטומציה מרשת החשמל. אם לא קיים כבר, יש להתקין במעגל מפסק פחת לזרם דלף של 30 מ"א לפני המפעיל.

(QR) לוח בקרה ומקלט משולב

(S) בורר מפתח

(AL) מהבהב

(M) מפעיל

(CS) סרגל בטיחות

(CC) התקן בקרת סרגל הבטיחות

(Ft, F) זוג תאים פוטואלקטריים

(T) משדר 1-2-4 ערוצים.

8 החיווט החשמלי (איורים J-K)

לביצוע החיווט הסר קודם את מכסה המגן של מפסקי הגבול (איור J), העבר את הכבל החשמלי דרך האנטיגרון ובצע את החיבורים במוליכים. החיבורים הנכונים של מוליך האפס (N כחול) ושל הארקה (צהוב-ירוק) חשובים מאד.
כלל בטיחות: לפני כבל הזינה צריך להיות מותקן התקן ניתוק של כל הקטבים עם מרווח מגעים מזערי של 3.5 מ"מ בדגמים WIND RMB 130B 200 EF, WIND RMB 170B 200 EF וגם WIND RMB 350B 200-230 EF שבהם הבלם החשמלי מותקן. במקרה של ללא בלם חייבים לקצר בין שני המהדקים (איור N). להתקנת בלם חשמלי, סלק את הקצר וחבר את שני המוליכים של הגלגל (איור N).

9 בדיקת כיוון הפעולה (איור M)

מקם את צווארון מעצור הסגירה (איור M) קרוב למפסק הגבול. חבר את המתח למנוע - אם הוא עוצר כאשר מפסק הגבול לחוץ, החיבור נכון. אם לא נתק את המתח והחלף בין שני המוליכים מס' 3 ומס' 4, או בין המוליכים שהולכים אל המנוע (או בין הלחצנים של הפתיחה והסגירה). החיבור הנכון של מוליך האפס (N כחול) חשוב מאד.

10 כונון מפסק הגבול של הפתיחה (איור M)

חבר את הדלת לגלגלת באמצעות טבעת קיבוע הגלגלת המסופקת, דיסקית אבטחה משוננת חיצונית ובורג M10x25 ראש שטוח (שקוע). אם גלגלת המנוע וגלגלת הדלת אינם באותה המידה, הרכב את המתאם בקוטר 220 מ"מ. הזז דינית את

מדריך התקנה

GF על התיל שבוטל מהכפתור P והשתמש בבורג V1 כדי להדק את כל החלקים ביחד למקומם.

התקן השחרור בחירום מאפשר לתפעל את דלת הגלילה האנכית באופן ידני.

WIND RMB 170B 200 - WIND RMB 130B 200:

במקרה של הדגמים ללא בלם חשמלי, פשוט פתח את המנוע, אם מותקן, והרם ביד את דלת הגלילה האנכית. תוך אילוף המנוע להסתובב כוון הפוך.

WIND RMB 170B 200EF - WIND RMB 130B 200EF - WIND RMB 350B 200-230 EF:

התקן את בקרת השחרור בגובה מרבי של 1.8 מטר.

במקרה שהתקן השחרור בחירום חיצוני, הכן כספת קטנה עם מפתח מותאם, שיש להכניס בה את כפתור השחרור.

(13) השימוש במפעיל

היות וניתן להפעיל את המפעיל מרחוק ולכן ללא תצפית ישירה, יש לבדוק באופן תדיר את כל התקני הבטיחות לפעולה מושלמת.

אזהרה! בכל מקרה של תקלה בהתקני הבטיחות, דרוש סיוע מידי מאנשי מקצוע. יש לשמור על הילדים במרחק בטוח מתחום העבודה של המפעיל.

(14) בקרה

השימוש במפעיל הזה מאפשר בקרת כניסה אוטומטית בדלת כניסה לגלילה אנכית. קיימות שיטות בקרת כניסה שונות (ידית, מרחוק, כרטיס מגנטי, גלאי נוכחות, וכו') בתלות בדרישות ובמאפייני ההתקנה. נא לעיין בהוראות הישימות של מערכות בקרת הכניסה השונות.

(15) תקלה גורמים וצעדי תיקון

(15.1) דלת הגלילה האנכית לא נפתחת. המנוע לא מסתובב.

(1) ודא שהתאים הפוטואלקטריים נקיים, לא מופעלים ומיושרים כהלכה. פעל לפי הצורך. בדוק את סרגל הבטיחות החשמלי.

(2) אם המנוע התחמם חימום יתר, ההגנה התרמית עשויה להיות מופעלת. המתן שהשחרור העצמי יקרה.

(3) בדוק שהמנוע וקבל ההתנעה מחוברים נכון.

(4) בדוק שכל ההתקנים האלקטרוניים מקבלים מתח זינה נכון. בדוק שהנתיכים תקינים.

(5) באמצעות הנוריות LED של הפנל הדיאגנוסטי, בדוק שכל הפונקציות פועלות נכון (ראה את ההוראות בהתאם). אם מדווחת תקלה כלשהי, אתר את הסיבה. אם הנוריות LED של האבחון העצמי מצביעות על פקודת התנעה רציפה, ודא שאף משדר רדיו, לחצן התנעה או התקן בקרה אחר אינו משאיר את מגע ההתנעה מופעל (סגור).

(6) אם יחידת הבקרה לא פועלת, יש להחליפה.

(15.2) דלת הגלילה האנכית לא נפתחת. המנוע מסתובב אך אין תנועה.

(1) בדגמי EF, בדוק את כוונן הבלם האלקטרוני כמצויים בסעיף (12) ע"י וויסות הברגים V3.

(2) בדוק שגלגלת ההינע ושאר חלקי המפעיל תקינים.

צווארון מעצור הפתיחה (D) מעלה עד לכוונן פתיחת הדלת. בדוק את המהלך וכוונן לפי הצורך.

בדיקת כוון הפעולה וכוונן מפסקי הגבול עבור שני מנועים

בצע את ההוראות כמו עבור מנוע יחיד, תוך שימוש במנוע M1 בתור המנוע הראשי. מנוע M2 יסתובב באותו הכוון כמו M1, אם לא החלף בין שני מוליכי המנוע (חום וכחול) המחוברים למנוע M2. החיבור הנכון של מוליך האפס (N כחול) חשוב מאד. לאחר מכן יש לבצע את כוונן מפסקי הגבול של מנוע M1. במקרה של שימוש בבלם חשמלי מומלץ שיתקן אחד כזה לכל אחד מהמנועים (M1 וגם M2).

(11) החלפת החיווט החשמלי

להלן ההוראות להחלפת החיווט החשמלי בצורה נכונה:

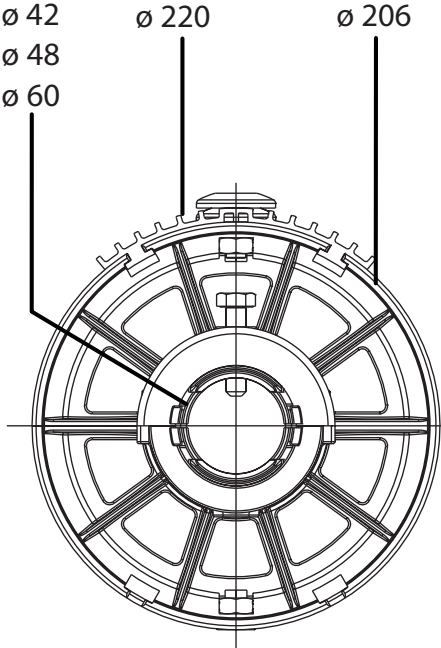
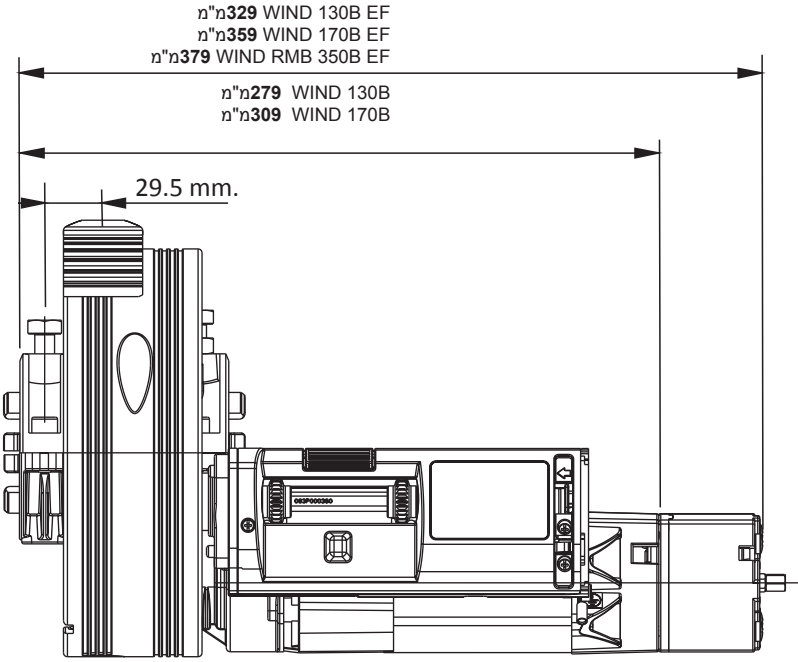
- (1) התקן את אספקת החשמל למערכת
- (2) הסר את המכסה שמכסה את שני מפסקי הגבול ע"י הסרת שני הברגים.
- (3) נתק את 3 המוליכים ואת ההארקה.
- (4) פרק את האנטיגרין והסר את הכבל (חתוך אותו אם הוא לא מחליק החוצה).
- (5) שחרר את ברגי כל המהדקים של הכרטיס האלקטרוני.
- (6) הסר את הכבל מהכרטיס.
- (7) החלף את הכבל באחר בעל מוליכים תקינים (4x1.5 HO5 VVF).
- (8) חבר את הכבל ע"י ביצוע כל הפעולות לעיל בסדר הפוך.
- (9) הפעל את המנוע ובדוק את כוון הסיבוב הנכון שלו. אם לא, הפוך בין המוליך החום לכחול. נא לעיין בלוח חיבורים המצוין בהוראות ההתקנה (איור N). תוך שימת לב לחיבור המשותף (COM) של המנועים.

(12) יישום הבלם האלקטרוני והתקן השחרור

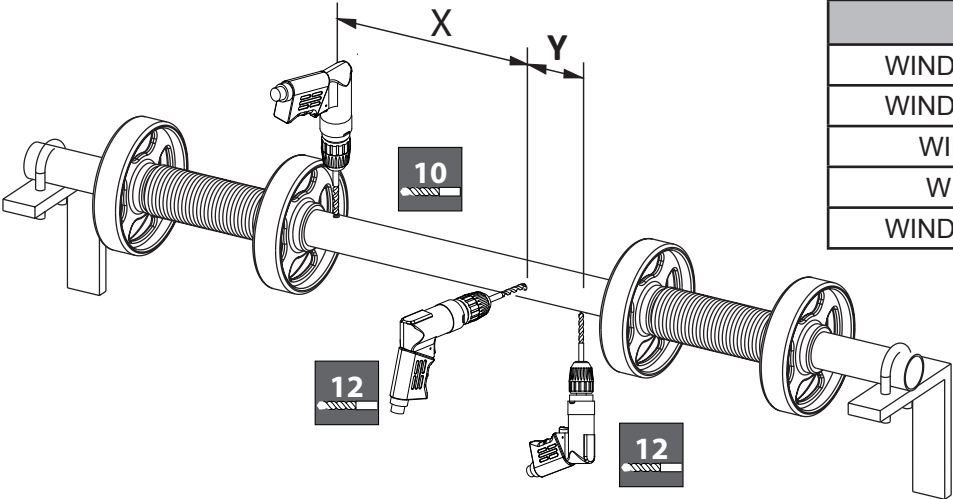
אם תרצה להפוך דגם הפיך לבלתי הפיך, אתה יכול להתקין את הערכה X EF1 kit (איור P):

- (1) התקן את דיסק הבלימה הפלסטי DR על גל המנוע.
- (2) הכנס את תיל הפלדה F דרך דיסק הבלימה DF, תוך העברתו גם דרך הקפיץ הלולייני M, סליל B, מכסה הסליל CB ומכסה הבלם האלקטרוני CE.
- (3) הכנס את הסליל B לתוך מכסה הסליל CB, והכנס את מכסה הסליל בתוך לתוך מכסה הבלם האלקטרוני CE.
- (4) הדק את מכסה הסליל CB למכסה הבלם האלקטרוני CE תוך שימוש בשני הברגים V3.
- (5) הדק את אוגן הכיסוי FC על מכסה הבלם האלקטרוני CE באמצעות הברגים V2, תוך השימוש בשן המיקום בתור מוביל; הברג את בורג כוונן הבלם VT על תיל הפלדה, ובעקבותיו השרוול G, שחייב להישען עם הכובע שלו כנגד בורג כוונן הבלם VT.
- (6) לאחר שמנוע הממסרה הותקן, העבר את השרוול בתוך הגל נושא הקפיץ, תוך שימת לב כדי למנוע כיפופים חדים מדי.
- (7) הברג את שני חצאי כפתור השחרור P ביחד עד הסוף והכנס את תיל הפלדה F בתוכם עד שהשרוול G לחוץ, ואז הלבש את מוביל נעילת התיל

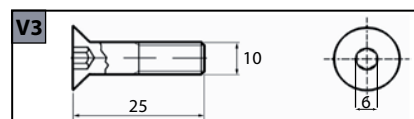
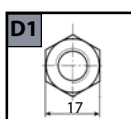
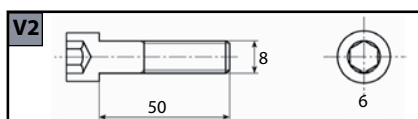
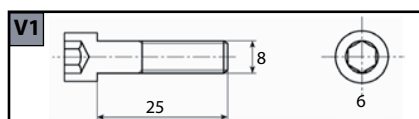
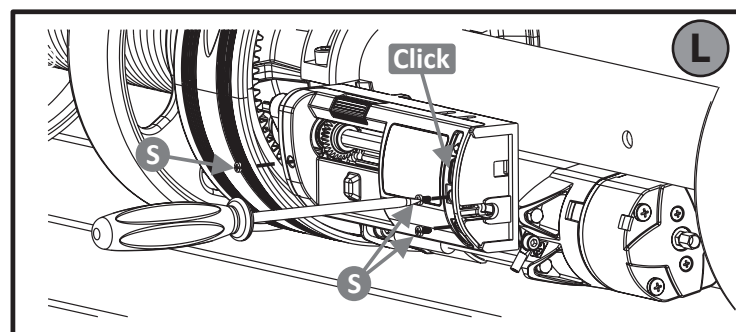
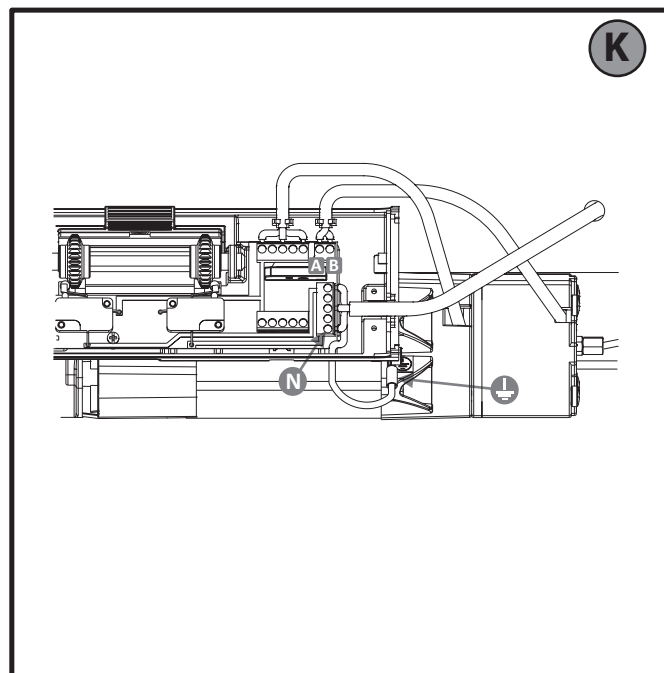
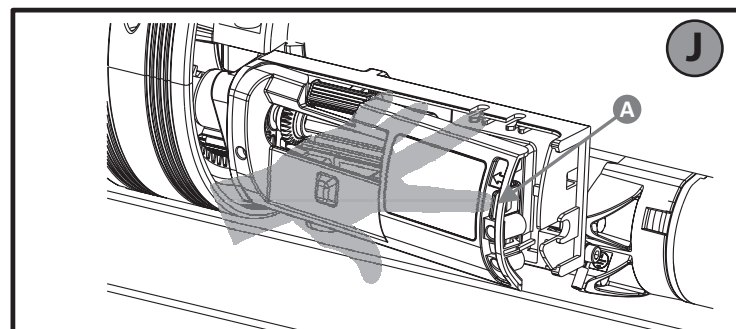
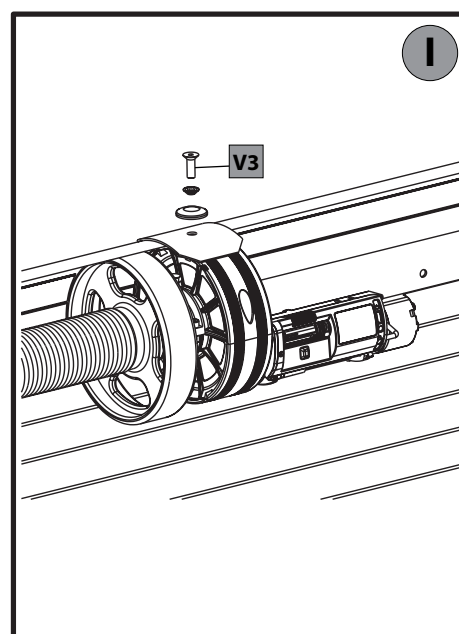
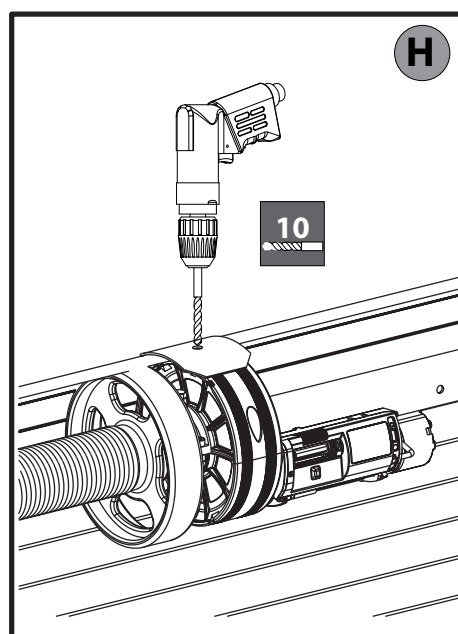
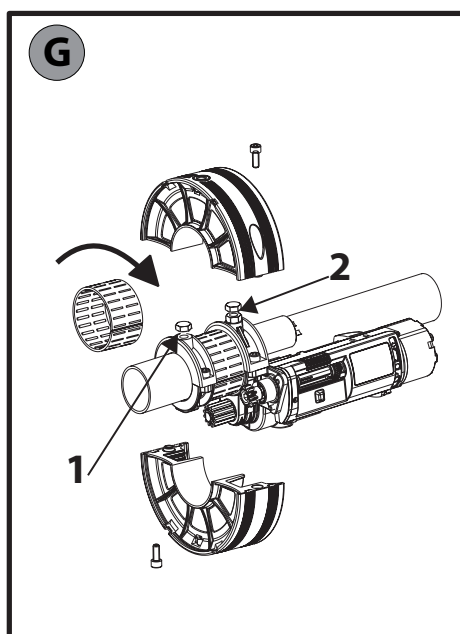
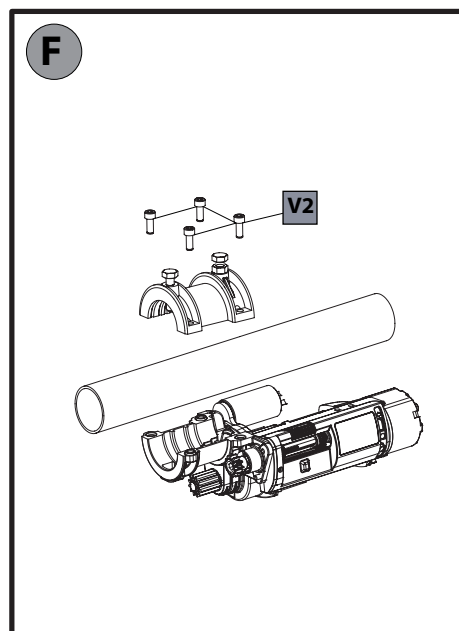
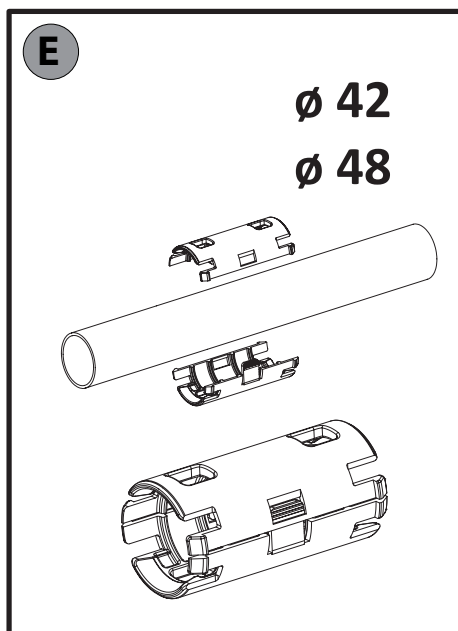
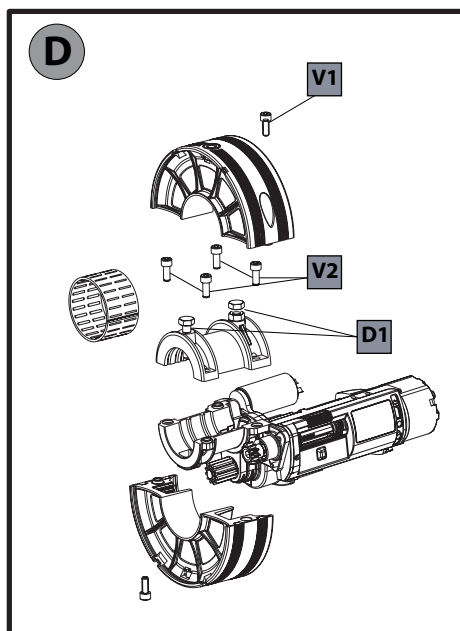
B



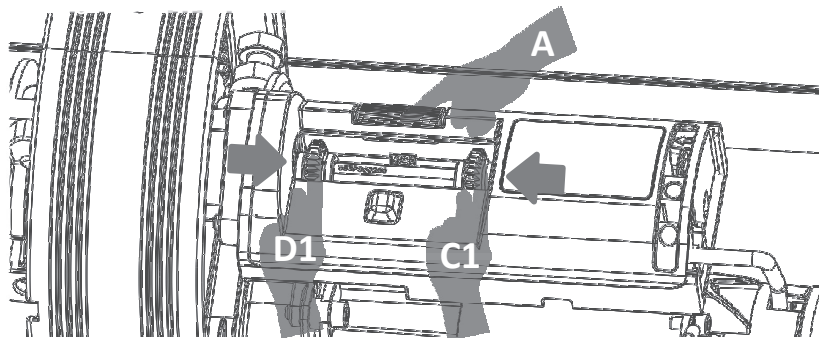
C



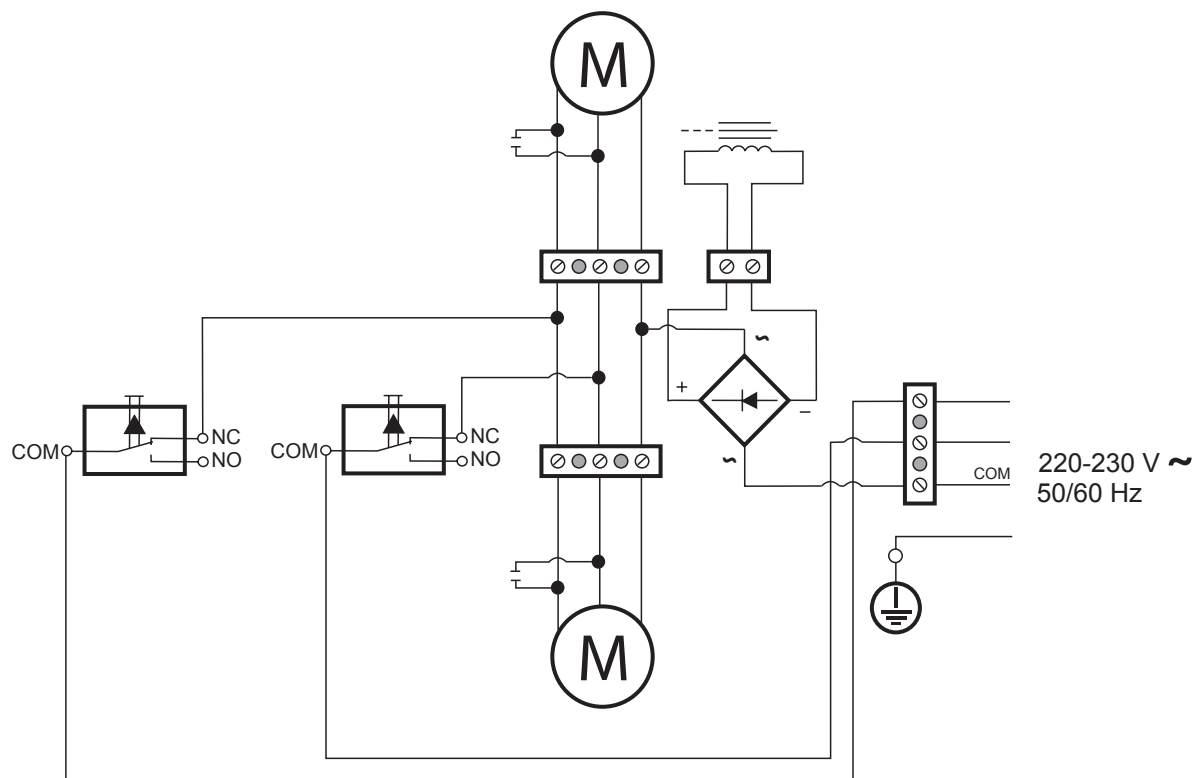
דגם	X	Y
WIND RMB 130B EF	317	90
WIND RMB 170B EF	347	90
WIND RMB 130B	317	-
WIND RMB 170B	347	-
WIND RMB 350B EF	367	90



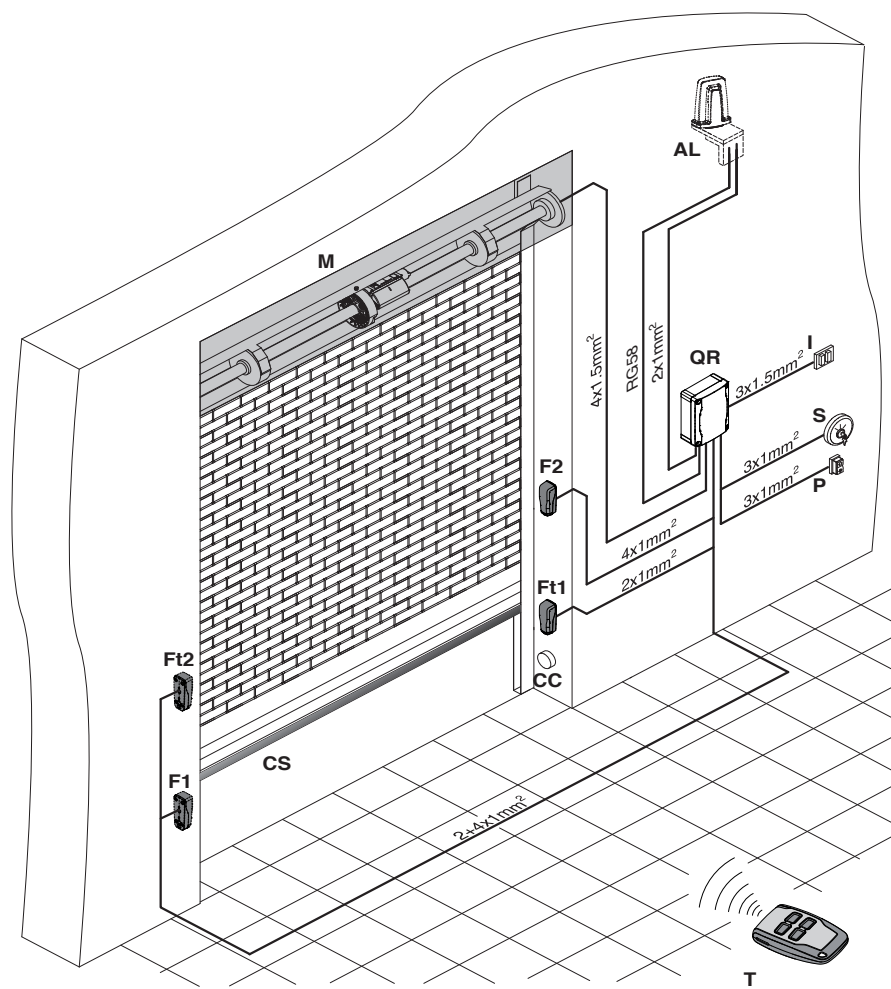
M



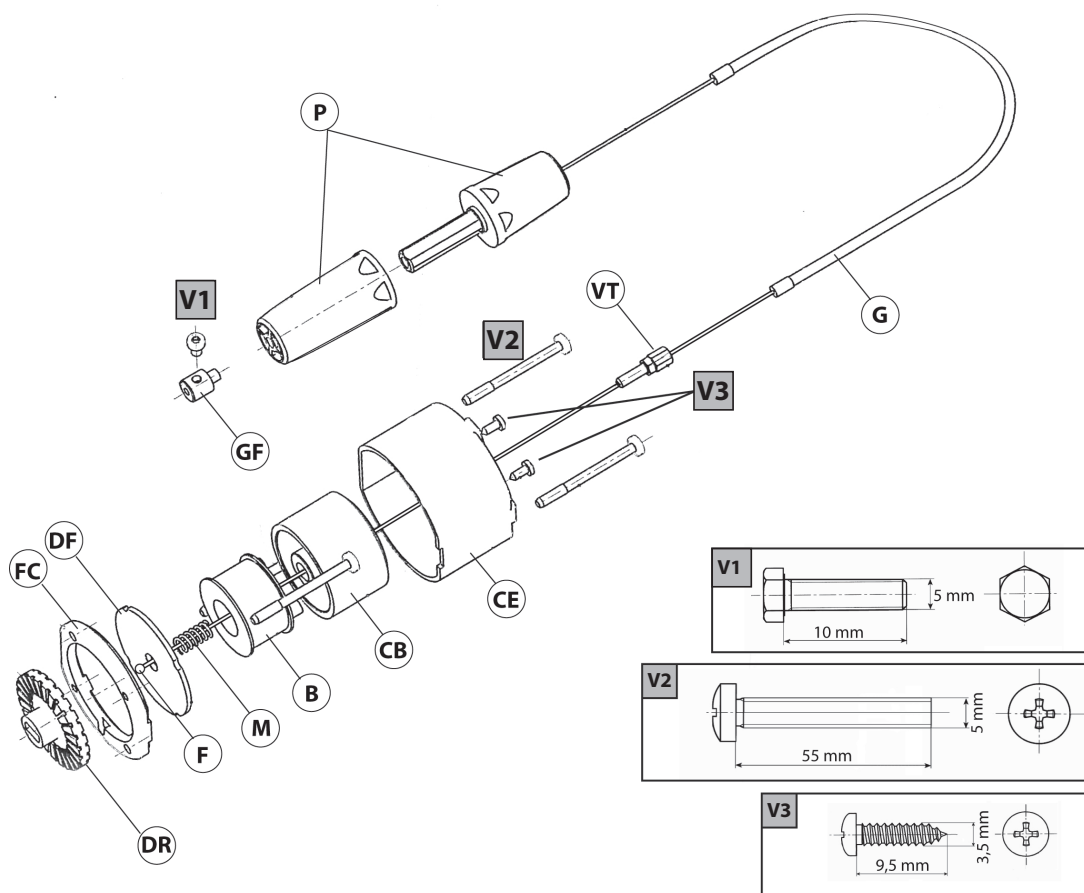
N



O



P



BFT Spa www.bft-automation.com

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22



SPAIN www.bftautomatismos.com

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)

FRANCE www.bft-france.com

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest

GERMANY www.bft-torantriebe.de

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach

BENELUX www.bftbenelux.be

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles

UNITED KINGDOM www.bft.co.uk

BFT Automation UK Limited
Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL

BFT Automation (South) Limited
Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

PORTUGAL www.bftportugal.com

BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra

POLAND www.bft.pl

BFT POLSKA SP.ZO.O.
Marecka 49, 05-220 Zielonka

IRELAND www.bftautomation.ie

BFT AUTOMATION LTD
Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

CROATIA www.bft.hr

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)

CZECH REPUBLIC www.bft.it

BFT CZ S.R.O.
Praha

TURKEY www.bftotomasyon.com.tr

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul

RUSSIA www.bftrus.ru

BFT RUSSIA
111020 Moscow

AUSTRALIA www.bftaustralia.com.au

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)

U.S.A. www.bft-usa.com

BFT USA
Boca Raton

CHINA www.bft-china.cn

BFT CHINA
Shanghai 200072

UAE www.bftme.ae

BFT Middle East FZCO
Dubai